

	Département d'études
néo-helléniques	
	Faculté des langues
Université de Strasbourg	

**ENSEIGNEMENTS OPTIONNELS
LICENCE ET MASTER**

DÉPARTEMENT D'ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES

**GUIDE
PÉDAGOGIQUE**

2018 / 2019

DÉPARTEMENT D'ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES

Bâtiment IV, Étage 3, Bureau 10 (4310)

Téléphone / Fax 03 68 85 65 94

<http://grec-moderne.unistra.fr/>

SECRETARIAT

MME Séverine JAFFRÉ

jaffre@unistra.fr

Bâtiment IV, rez-de-chaussée, Bureau 4R14

Téléphone : 03 68856007

ENSEIGNANTS

MME Irini TSAMADOU-JACOBBERGER

Professeur

jacoberg@unistra.fr

MME Maria ZERVA

Maître de conférences, directrice du département

mzerva@unistra.fr

MME Christina ALEXOPOULOS

ATER

Vérifier le site internet du département

MME Panagiota ANAGNOSTOU

Chargée d'enseignement

p.anagnostou@unistra.fr

M. Jean-Yves BASSOLE

Chargé d'enseignement

bassole@unistra.fr

MME Elpida SKLIKA

Lectrice

esklika@unistra.fr

BIBLIOTHÈQUE

Bâtiment IV, Étage 3, Salle 13 (4313)

Bibliothécaire : **MME Elpida SKLIKA**

esklika@unistra.fr

TABLE DES MATIÈRES

DÉPARTEMENT D'ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES	1
TABLE DES MATIÈRES	2
CALENDRIER UNIVERSITAIRE 2018-2019.....	3
LIENS UTILES	4
POURQUOI LE GREC MODERNE ?	5
LE GREC MODERNE	6
ENSEIGNEMENTS OPTIONNELS LICENCE	7
SEMESTRES IMPAIRS (SEMESTRE 1 , 3 OU 5)	8
SEMESTRES PAIRS (SEMESTRE 2 , 4 OU 6).....	13
ENSEIGNEMENTS OPTIONNELS MASTER.....	17

Université de Strasbourg | **Calendrier universitaire 2018-2019**

Date	Sem.	Calendrier Evaluation continue intégrale
03/09/2018	36	Accueil - rentrée de L1
10/09/2018	37	Semaine 1
17/09/2018	38	Semaine 2
24/09/2018	39	Semaine 3
01/10/2018	40	Semaine 4
08/10/2018	41	Semaine 5
15/10/2018	42	Semaine 6
22/10/2018	43	Semaine 7
29/10/2018	44	Vac. "Toussaint"
05/11/2018	45	Semaine 8
12/11/2018	46	Semaine 9
19/11/2018	47	Semaine 10
26/11/2018	48	Semaine 11
03/12/2018	49	Semaine 12
10/12/2018	50	Semaine 13
17/12/2018	51	Semaine 14
24/12/2018	52	Vacances "Noël"
31/12/2018	1	Vacances "Noël"
07/01/2019	2	Semaine 15
14/01/2019	3	Semaine 1
21/01/2019	4	Semaine 2
28/01/2019	5	Semaine 3
04/02/2019	6	Semaine 4
11/02/2019	7	Semaine 5
18/02/2019	8	Vacances "Hiver"
25/02/2019	9	Semaine 6
04/03/2019	10	Semaine 7
11/03/2019	11	Semaine 8
18/03/2019	12	Semaine 9
25/03/2019	13	Semaine 10
01/04/2019	14	Semaine 11
08/04/2019	15	Semaine 12
15/04/2019	16	Vacances "Printemps"
22/04/2019	17	Semaine 13
29/04/2019	18	Semaine 14
06/05/2019	19	Semaine 15
13/05/2019	20	Semaine 16 (Si souhaitée)
20/05/2019	21	
27/05/2019	22	JURYS
03/06/2019	23	RATTRAPAGE S1
10/06/2019	24	RATTRAPAGE S1 S2
17/06/2019	25	RATTRAPAGE S2
24/06/2019	26	Corrections
01/07/2019	27	JURYS
08/07/2019		
15/07/2019		

Calendriers à adapter en fonction des contraintes des composantes et des mutualisations

Date	Sem.	Calendrier Evaluations en contrôle terminal, mêlée de contrôle continu
03/09/2018	36	Accueil - rentrée de L1
10/09/2018	37	Semaine 1
17/09/2018	38	Semaine 2
24/09/2018	39	Semaine 3
01/10/2018	40	Semaine 4
08/10/2018	41	Semaine 5
15/10/2018	42	Semaine 6
22/10/2018	43	Semaine 7
29/10/2018	44	Vac. "Toussaint"
05/11/2018	45	Semaine 8
12/11/2018	46	Semaine 9
19/11/2018	47	Semaine 10
26/11/2018	48	Semaine 11
03/12/2018	49	Semaine 12
10/12/2018	50	Semaine 13 ou Révisions
17/12/2018	51	Examens session 1 S1
24/12/2018	52	Vacances "Noël"
31/12/2018	1	Vacances "Noël"
07/01/2019	2	Examens session 1 S1
14/01/2019	3	Semaine 1
21/01/2019	4	Semaine 2
28/01/2019	5	Semaine 3
04/02/2019	6	Semaine 4
11/02/2019	7	Semaine 5
18/02/2019	8	Vacances "Hiver"
25/02/2019	9	Semaine 6
04/03/2019	10	Semaine 7
11/03/2019	11	Semaine 8
18/03/2019	12	Semaine 9
25/03/2019	13	Semaine 10
01/04/2019	14	Semaine 11
08/04/2019	15	Semaine 12
15/04/2019	16	Vacances "Printemps"
22/04/2019	17	Semaine 13 ou Révisions
29/04/2019	18	Examens session 1 S2
06/05/2019	19	Examens session 1 S2
13/05/2019	20	
20/05/2019	21	
27/05/2019	22	JURYS
03/06/2019	23	RATTRAPAGE S1
10/06/2019	24	RATTRAPAGE S1/S2
17/06/2019	25	RATTRAPAGE S2
24/06/2019	26	Corrections
01/07/2019	27	JURYS
08/07/2019		
15/07/2019		

La semaine du 3 septembre 2018 est prioritairement consacrée à l'accueil des nouveaux étudiants. Cependant, notamment à partir de la L2, des enseignements peuvent démarrer dès cette semaine pour faciliter l'organisation du semestre et bénéficier d'une 16ème semaine en évaluation continue intégrale.

Rappel des vacances scolaires dans l'Académie de Strasbourg (zone B)

Vacances de la Toussaint: samedi 21 octobre au lundi 5 nov 2018

Vacances de Noël: samedi 22 décembre au lundi 7 janvier 2019

Vacances d'hiver: samedi 9 février au lundi 25 février 2019

Vacances de printemps: samedi 6 avril au lundi 23 avril 2019

LIENS UTILES

**POUR TOUTES LES INFORMATIONS PRATIQUES SUR LE FONCTIONNEMENT DE LA
LICENCE L.L.C.E.R. (LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES),**

CONSULTER LE SITE DE LA FACULTÉ

RUBRIQUE LICENCE MODE D'EMPLOI

[HTTP://LANGUES.UNISTRA.FR/LICENCE-MODE-DEMPLOI/](http://langues.unistra.fr/licence-mode-demploi/)

LES BIBLIOTHÈQUES UNIVERSITAIRES

bu.unistra.fr/

L'INSERTION PROFESSIONNELLE

Espace Avenir | orientation - stage - emploi

Nouveau Patio (Boussole p. VI, n°72)

20a rue René Descartes - 67000 **Strasbourg**

03 68 85 63 00

espace-avenir@unistra.fr

LE RÉSEAU ALUMNI

alumni.unistra.fr

POURQUOI LE GREC MODERNE ?

- ✓ Pour le plaisir d'apprendre à parler le grec moderne et à connaître la culture et la littérature de la Grèce contemporaine.
- ✓ Pour mieux apprécier et comprendre la continuité historique, linguistique et culturelle de la Grèce, de l'Antiquité à nos jours.
- ✓ Pour découvrir, à travers la Grèce, le contexte socio-historique et les enjeux géopolitiques de la Méditerranée et du Sud-est européen.
- ✓ Pour profiter de nombreux séjours linguistiques et des bourses en Grèce vous permettant d'approfondir vos connaissances, faciliter vos recherches et vous familiariser avec la Grèce et les Grecs.
- ✓ Pour des débouchés dans le domaine de la traduction, de l'interprétation, des échanges culturels et commerciaux, des relations publiques, du tourisme, de la banque, de l'entreprise, ainsi que pour une carrière auprès des institutions de l'Union Européenne.

LE GREC MODERNE

Le grec moderne est la langue officielle de la Grèce et une des deux langues officielles de Chypre. Étudier le grec moderne est à la fois apprendre une langue vivante et découvrir son important apport à toutes les langues européennes. En français, en anglais, en allemand, en espagnol, en italien, en russe et beaucoup d'autres des mots grecs apparaissent fréquemment dans le discours quotidien et le discours scientifique. Connaître la Grèce, sa langue et son histoire permet de mieux comprendre la civilisation de l'espace européen et méditerranéen.

Le département d'études néo-helléniques de l'UdS vous propose des enseignements de langue, littérature et civilisation en licence, en diplôme d'université, en master, en master Erasmus Mundus et en doctorat. Ces enseignements sont dispensés :

- **en dans le cadre de la Licence « Études néo-helléniques : Langue et culture grecques modernes » ;**
- **en tant que modules optionnels de langue ou de civilisation ;**
- **en tant que modules optionnels transversaux ;**
- **dans le cadre du DUEN (diplôme d'université d'études néo-helléniques) ;**
- **dans le cadre de la licence LEA (Langues étrangères appliquées) en tant que langue B en combinaison avec l'anglais ou l'allemand ;**
- **dans le cadre de la licence LI (Langues et interculturalité) en tant que langue B ou C du parcours Europe centrale et orientale (LIE), en combinaison avec l'anglais, l'allemand, le russe ou en tant que langue B ou C du parcours méditerranéen (LIM), en combinaison avec l'espagnol, l'italien, le turc ;**
- **dans le cadre du master L.L.C.E.R. (Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales), parcours Études néo-helléniques ;**
- **dans le cadre du master Langues et interculturalité (LSHA).**

ENSEIGNEMENTS OPTIONNELS

LICENCE

UE à 3 crédits

Les cours offerts en option par le Département d'études néo-helléniques pour les étudiants en licence peuvent être choisis indépendamment du niveau d'études (1ère, 2ème ou 3ème année de licence). Deux conditions sont à respecter : le niveau de langue (certains cours nécessitant la connaissance de la langue grecque) ; la validation unique d'un cours (un cours ne peut pas être choisi s'il a déjà été validé). Par exemple, vous pouvez choisir le cours « Histoire et société grecques en 1ère, 2ème ou 3ème année, à condition que vous ne l'ayez pas suivi auparavant. De la même façon, vous pouvez prendre l'« Initiation au grec moderne » en 1ère année de licence, mais aussi en 2ème ou en 3ème année, si vous n'avez pas validé ce cours auparavant.

Vous pouvez suivre les cours offerts en option pendant toute l'année universitaire ou uniquement pour un semestre (1er ou 2ème semestre). Par exemple, il est possible de suivre le cours « Civilisation grecque sur textes traduits » au semestre pair (LG33BM31) sans l'avoir suivi au semestre impair (LG33AM31).

Semestre impair (1, 3, 5)		Semestre pair (2, 4, 6)	
Initiation au grec moderne – 1 ^{er} niveau	LG33AM10	Initiation au grec moderne – 1 ^{er} niveau	LG33BM10
Langue grecque moderne écrite et orale – 2 ^e niveau	LG33CM10	Langue grecque moderne écrite et orale – 2 ^e niveau	LG33DM10
Etude de textes techniques et d'actualité – 3 ^e niveau	LG33EM10	Etude de textes techniques et d'actualité – 3 ^e niveau	LG33FM10
Rapports entre le grec et les autres langues européennes	LG33AM30	La place du grec dans l'Europe d'aujourd'hui	LG33BM30
Civilisation grecque sur textes traduits	LG33AM31	Civilisation grecque sur textes traduits	LG33BM31
Contacts de langues et de cultures : La Grèce dans l'Europe d'aujourd'hui	LG33CM20	Contacts de langues et de cultures : La Grèce dans l'Europe d'aujourd'hui	LG33DM20
Histoire et société grecques	LG33EM20	Histoire et société grecques	LG33FM20
Linguistique grecque. Histoire de la langue grecque	LG33CM30	Linguistique grecque. Typologie de la langue grecque	LG33DM30
Littérature grecque moderne I (sur textes traduits)	LG33AM20	Littérature grecque moderne I (sur textes traduits)	LG33BM20
Littérature grecque moderne II	LG33CM21	Littérature grecque moderne II	LG33DM21
Littérature grecque moderne III	LG33EM21	Littérature grecque moderne III	LG33FM21

Si vous avez déjà une connaissance de la langue grecque, veuillez prendre contact avec Maria Zerva (mzerva@unistra.fr) : elle vous aidera à choisir le cours de langue adapté à votre niveau.

SEMESTRES IMPAIRS (Semestre 1, 3 ou 5)

LG33AM10 : Initiation au grec moderne (1^{er} niveau) – 3 crédits ECTS

Initiation à la langue grecque moderne permettant l'acquisition rapide de connaissances de base en langue orale et écrite (production et compréhension). Étude de documents (écrits et enregistrés), rédaction de textes courts.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque. Il peut être combiné avec un cours d'oral. Se renseigner auprès de l'enseignante.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 épreuve de mi-semestre	durée : 1 heure	coef.1
----------------------------	-----------------	--------

- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 1 heure	coef.2
--------------------------------	-----------------	--------

Session de rattrapage

- 1 épreuve écrite	durée : 1 heure 30 - 2 heures	
--------------------	-------------------------------	--

LG33CM10 : Langue grecque écrite et orale (2^e niveau) – 3 crédits ECTS

Cours de langue de niveau intermédiaire. Les connaissances acquises en première année sont consolidées. Enrichissement du vocabulaire et mise en pratique à l'aide de textes et de documents audio divers et variés (authentiques ou élaborés : articles, publicités, chansons, exercices etc.).

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 épreuve de mi-semestre	durée : 1 heure	coef.1
----------------------------	-----------------	--------

- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 1 heure	coef.2
--------------------------------	-----------------	--------

Session de rattrapage

- 1 épreuve écrite	durée : 1 heure 30 - 2 heures	
--------------------	-------------------------------	--

LG33EM10 : Étude des textes techniques et d'actualité (3^e niveau) – 3 crédits ECTS

Consolidation des connaissances et des compétences linguistiques acquises (oral, écrit, grammaire) en 1^e et 2^e années.

- Version, thème, analyse de textes choisis ;

- Révision et renforcement des acquis grammaticaux ;

- Compréhension et mémorisation ;

- Connaissance de la terminologie de base ;

- Utilisation répétée des documents tirés des médias ;

- Maîtrise des techniques de traduction.

Enseignement : 2h/hebdo

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|--------------------------------|-----------------|--------|
| - 1 épreuve de mi-semestre | durée : 1 heure | coef.1 |
| - 1 épreuve de fin de semestre | durée : 1 heure | coef.2 |

Session de rattrapage

- | | |
|--------------------|-------------------------------|
| - 1 épreuve écrite | durée : 1 heure 30 - 2 heures |
|--------------------|-------------------------------|

LG33AM30 : Rapports entre le grec et les autres langues européennes – 3 crédits ECTS

Introduction aux rapports entre la langue grecque et les autres langues européennes dans une perspective comparatiste. Le cours est axé sur les domaines concernés par les interrelations du grec avec les autres langues européennes et notamment sur les rapports lexicaux entre le grec, l'allemand, l'anglais, le français, l'italien, les langues balkaniques et le turc. Notre intérêt sera porté à des questions telles que l'actualité de la langue grecque; les richesses lexicales du grec et les emprunts aux langues européennes; le grec international et le grec moderne; le grec ancien dans les langues modernes; les langues européennes dans le grec moderne.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture et 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

Session de rattrapage

- | | |
|--------------------|------------------|
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures |
|--------------------|------------------|

TRANSVERSAL UE 4 « Approche comparative d'aires linguistiques » comportant deux modules :

- Introduction aux aires linguistiques germaniques 2h/hebdo et
- Rapports entre la langue grecque et les langues européennes 2h/hebdo (LG33AM30)

Enseignement : 4h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES (LG33AM30)

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture et 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

Session de rattrapage

- | | |
|--------------------|------------------|
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures |
|--------------------|------------------|

+ modalités du module Introduction aux aires linguistiques germaniques (voir guide de Dialectologie)

TRANSVERSAL UE 4 « Approche comparative d'aires linguistiques » comportant deux modules :

- Introduction aux langues romanes (espagnol, italien) et
- Rapports entre la langue grecque et les langues européennes (LG33AM30)

Enseignement : 4h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES (LG33AM30)

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture et 1 exposé coef.1
- 1 épreuve écrite durée : 2 heures coef.2

Session de rattrapage

- 1 épreuve écrite durée : 2 heures

+ modalités du module Introduction aux langues romanes (Guide d'Italien)

LG33AM31 : Civilisation grecque sur textes traduits – 3 crédits ECTS

Il s'agit de présenter l'histoire de la Grèce moderne au cours du 19e siècle. Le sujet est abordé sur la base de textes traduits, à savoir des extraits d'œuvres littéraires, des articles de presse ou des documents officiels. L'objectif n'est pas tant de traiter l'histoire événementielle que de dégager les thèmes majeurs qui caractérisent ces deux siècles, tels que les rapports de force, les questions de géopolitique, le tracé des frontières, la politique intérieure.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture et 1 exposé durée : 15 min coef.1
- 1 épreuve écrite durée : 2 heures coef.2

Session de rattrapage

- 1 épreuve écrite durée : 2 heures

LG33CM20 : Contacts de langues et de cultures : la Grèce dans l'Europe d'aujourd'hui – 3 crédits ECTS

Un tableau de la situation de la Grèce actuelle sur les plans politique, économique, environnemental, démographique, etc. est nécessaire avant de passer aux contacts entre la Grèce et l'Europe d'aujourd'hui. Est alors convoquée sur un plan général la théorie des transferts culturels que le cours permet d'illustrer de façon concrète. Inévitablement, l'histoire des mentalités et les mutations du monde moderne ne sont jamais éloignées de la thématique centrale du cours. Des cas de figure précis sur la base de documents d'actualité sont étudiés.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture et 1 exposé coef.1

- | | | |
|-----------------------|------------------|--------|
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |
| Session de rattrapage | | |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | |

LG33EM20 : Histoire et société grecques – 3 crédits ECTS

Ce cours se donne pour but de présenter des aspects de la société et l'histoire moderne de la Grèce de la première moitié du 20^e siècle. Les événements historiques majeurs de cette période seront présentés en prenant appui sur l'intégralité ou des extraits d'une sélection de films grecs, de documentaires, de documents audio et de textes littéraires d'auteurs grecs ou étrangers. Ainsi, les guerres, l'expansion du territoire, les dictatures, les crises et les transformations qui ont sillonné la société grecque seront illustrées et étudiées à travers le regard de plusieurs créateurs.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture et 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |
| Session de rattrapage | | |
| - 1 épreuve écrite | durée: 2 heures | |

LG33CM30 : Linguistique grecque. Histoire de la langue grecque – 3 crédits ECTS

Le cours aborde l'histoire de la langue grecque en faisant le lien avec le contexte socio-historique qui l'a produite ainsi que les contacts de langues. Sont abordées les grandes étapes de l'histoire de la langue grecque ainsi que les questions idéologiques liées à sa périodisation et à son utilisation, notamment en lien avec la double tradition linguistique, savante et populaire.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture et 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |
| Session de rattrapage | | |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | |

LG33AM20 : Littérature grecque moderne (1^{er} niveau – sur textes traduits) – 3 crédits ECTS

Parallèlement à un bref aperçu de l'histoire de la littérature néo-hellénique, des extraits traduits tirés de la production littéraire grecque des 19^e et 20^e siècles seront étudiés.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture et 1 exposé coef.1
- 1 épreuve de langue écrite durée : 2 heures coef.2
- Session de rattrapage
- 1 épreuve écrite durée : 2 heures

LG33CM21 : Littérature grecque moderne (2^e niveau) – 3 crédits ECTS

Parallèlement à un bref aperçu de l'histoire de la littérature néo-hellénique, des extraits tirés de la production littéraire en langue grecque des 19^e et 20^e siècles seront étudiés.

Cet élément suppose une assez bonne connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture et 1 exposé coef.1
- 1 épreuve de langue écrite durée : 2 heures coef.2
- Session de rattrapage
- 1 épreuve écrite durée : 2 heures

LG33EM21 : Littérature grecque moderne (3^e niveau) – 3 crédits ECTS

La quête de l'identité grecque au cours des 19^e et 20^e siècles sera illustrée à travers l'étude d'extraits d'écrivains et de poètes ayant créé en langue grecque.

Cet élément suppose une bonne connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 note de participation coef.1
- 1 dossier de traduction (travail personnel) coef.2
- Session de rattrapage
- 1 épreuve écrite durée : 2 heures

SEMESTRES PAIRS
(Semestre 2 , 4 ou 6)

LG33BM10 : Initiation au grec moderne (1^{er} niveau) – 3 crédits ECTS

Approfondissement des connaissances de base en langue orale et écrite. Étude de textes écrits et documents enregistrés simples. Rédaction de textes courts.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque. Il peut être combiné avec un cours d'oral. Se renseigner auprès de l'enseignante.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|--------|
| - 1 épreuve de mi-semestre | durée : 1 heure | coef.1 |
| - 1 épreuve de fin de semestre | durée : 1 heure | coef.1 |
| Session de rattrapage | | |
| - 1 épreuve écrite | durée : 1 heure 30 - 2 heures | |

LG33DM10 : Langue grecque écrite et orale (2^e niveau) – 3 crédits ECTS

Cours de langue de niveau intermédiaire. Les connaissances acquises en première année sont consolidées. Enrichissement du vocabulaire et mise en pratique à l'aide de textes et de documents audio divers et variés (authentiques ou élaborés : articles, publicités, chansons, exercices etc.).

Enseignement : 3h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|--------|
| - 1 épreuve de mi-semestre | durée : 1 heure | coef.1 |
| - 1 épreuve de fin de semestre | durée : 1 heure | coef.2 |
| Session de rattrapage | | |
| - 1 épreuve écrite | durée : 1 heure 30 - 2 heures | |

LG33FM10: Étude de textes techniques et d'actualité (3^e niveau) – 3 crédits ECTS

Consolidation des connaissances et des compétences linguistiques acquises (oral, écrit, grammaire) en 1^e et 2^e années.

- Version, thème, analyse de textes choisis ;
- Révision et renforcement des acquis grammaticaux ;
- Compréhension et mémorisation ;
- Connaissance de la terminologie de base ;
- Utilisation répétée des documents tirés des médias ;
- Maîtrise des techniques de traduction.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|--------------------------------|-----------------|--------|
| - 1 épreuve de mi-semestre | durée : 1 heure | coef.1 |
| - 1 épreuve de fin de semestre | durée : 1 heure | coef.2 |
- Session de rattrapage
- | | | |
|--------------------|-------------------------------|--|
| - 1 épreuve écrite | durée : 1 heure 30 - 2 heures | |
|--------------------|-------------------------------|--|

LG33BM30 : La place du grec dans l'Europe d'aujourd'hui – 3 crédits ECTS

L'histoire de la langue grecque (ancienne, koinè, moderne) permet d'aborder et d'illustrer des thématiques relevant des contacts de langues et de cultures telles que la variation et l'hétérogénéité linguistiques, la diglossie, le processus d'emprunt, le purisme, les représentations linguistiques, les stéréotypes, l'hégémonie linguistique, les langues majorées, les langues minorées, la traduction.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture et 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |
- Session de rattrapage
- | | | |
|--------------------|------------------|--|
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | |
|--------------------|------------------|--|

LG33BM31 : Civilisation grecque sur textes traduits – 3 crédits ECTS

Le cours porte sur la Grèce dans les récits de voyageurs français des 19^e et 20^e siècles. Il tend à faire connaître et à définir ce qui est reconnu comme un genre littéraire et à déterminer quelle est l'image de la Grèce et des Grecs dans ces textes (positive, négative, partielle, totale...). C'est l'occasion de dresser la typologie des voyageurs et de déterminer quelle est la vision du pays qu'ils visitent.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture et 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |
- Session de rattrapage
- | | | |
|--------------------|------------------|--|
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | |
|--------------------|------------------|--|

LG33DM20 : Contacts de langues et de cultures : la Grèce dans l'Europe d'aujourd'hui – 3 crédits ECTS

Même descriptif que le module LG33CM20, mais au second semestre, il est question de la vie artistique et culturelle en Grèce et de la politique gouvernementale en matière de culture. Le cours touche ainsi des domaines variés tels que l'architecture rurale, l'urbanisme athénien, la formation et la carrière des artistes grecs, les questions de muséographie, le mécénat, etc.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture et 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |
| Session de rattrapage | | |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | |

LG33FM20 : Histoire et société grecques modernes – 3 crédits ECTS

Ce cours se donne pour but de présenter des aspects de la société et l'histoire moderne de la Grèce de la deuxième moitié du 20^e siècle. Les événements historiques majeurs de cette période seront présentés en prenant appui sur l'intégralité ou des extraits d'une sélection de films grecs, de documentaires, de documents audio et de textes littéraires d'auteurs grecs ou étrangers. Ainsi, les guerres, l'expansion du territoire, les dictatures, les crises et les transformations qui ont sillonné la société grecque seront illustrées et étudiées à travers le regard de plusieurs créateurs.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture et 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |
| Session de rattrapage | | |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | |

LG33DM30 : Linguistique grecque. Typologie de la langue grecque – 3 crédits ECTS

Est abordée la typologie de la langue grecque dans sa synchronie, mais aussi dans sa diachronie. Les traits fondamentaux de la langue grecque moderne sur les plans phonétique, phonologique, morphologique, syntaxique et lexical sont présentés et détaillés. L'évolution des phénomènes dans la diachronie est également abordée. La comparaison avec d'autres langues européennes et notamment le français illustrera la présentation.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture et 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |
| Session de rattrapage | | |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | |

LG33BM20 : Littérature grecque moderne (1^{er} niveau – sur textes traduits) – 3 crédits ECTS

Parallèlement à un bref aperçu de l'histoire de la littérature néo-hellénique, des extraits traduits tirés de la production littéraire grecque des 19^e et 20^e siècles seront étudiés.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture et 1 exposé coef.1

- 1 épreuve de langue écrite durée : 2 heures coef.2

Session de rattrapage

- 1 épreuve écrite durée : 2 heures

LG33DM21 : Littérature grecque moderne (2^e niveau) – 3 crédits ECTS

Parallèlement à un bref aperçu de l'histoire de la littérature néo-hellénique, des extraits tirés de la production littéraire en langue grecque des 19^e et 20^e siècles seront étudiés.

Cet élément suppose une assez bonne connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture et 1 exposé durée : 15 min coef.1

- 1 épreuve de langue écrite durée : 2 heures coef.2

Session de rattrapage

- 1 épreuve écrite durée : 2 heures

LG33FM21 : Littérature grecque moderne (3^e niveau) – 3 crédits ECTS

La quête de l'identité grecque au cours des 19^e et 20^e siècles sera illustrée à travers l'étude d'extraits d'écrivains et de poètes ayant créé en langue grecque.

Cet élément suppose une bonne connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 note de participation coef.1

- 1 dossier de traduction (travail personnel) coef.2

Session de rattrapage

- 1 épreuve écrite durée : 2 heures

ENSEIGNEMENTS OPTIONNELS

MASTER

M1

Grec > Traduction, linguistique (12h) – 6 crédits ECTS

Le cours vise à familiariser les étudiants aux difficultés propres à la traduction du grec vers le français et prend appui sur des exercices tirés de la littérature, du théâtre et de la critique littéraire et, le cas échéant, sur des comparaisons de traduction.

Cet élément suppose une très bonne connaissance de la langue grecque.

Examen : Voir guide Master Langues, littérature et civilisations étrangères et régionales (L.L.C.E.R), parcours Études néo-helléniques.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture

coef.1

- 1 épreuve écrite

coef.1

Grec > Musique et identité (12h) – 6 crédits ECTS

En prenant comme objet d'étude la musique grecque dans sa pluralité, ce cours se focalise sur la construction de l'identité. Nous nous pencherons sur les différents éléments qui la composent ainsi que sur l'approche diachronique du processus de construction depuis la fin du XVIIIe siècle jusqu'à la fin du XXe siècle. Nous examinerons spécifiquement les conditions sociales de production, de diffusion et de réception des créations et pratiques musicales ; les débats autour du modèle à suivre pour la construction de l'identité et de la musique nationales grecques ; enfin la pleine participation de la musique dans la (re)configuration de l'appartenance nationale, mais aussi dans les imaginaires régional, local et urbain. Une attention particulière sera accordée aux notions de tradition et d'appropriation.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Examen : Voir guide Master Langues, littérature et civilisations étrangères et régionales (L.L.C.E.R), parcours Études néo-helléniques.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture

coef.1

- 1 épreuve écrite

coef.1

M2

Grec > Traduction, linguistique (12h) – 6 crédits ECTS

Le cours vise à familiariser les étudiants aux difficultés propres à la traduction du français vers le grec et prend appui sur des exercices tirés de la littérature et de la critique littéraire et, le cas échéant, sur des comparaisons de traduction.

Cet élément suppose une très bonne connaissance de la langue grecque.

Examen : Voir guide Master Langues, littérature et civilisations étrangères et régionales (L.L.C.E.R), parcours Études néo-helléniques.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | |
|----------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | coef.1 |

Grec > Musique et identité (12h) – 6 crédits ECTS

En prenant comme objet d'étude la musique grecque dans sa pluralité, ce cours se focalise sur la construction de l'identité. Nous nous pencherons sur les différents éléments qui la composent ainsi que sur l'approche diachronique du processus de construction depuis la fin du XVIIIe siècle jusqu'à la fin du XXe siècle. Nous examinerons spécifiquement les conditions sociales de production, de diffusion et de réception des créations et pratiques musicales ; les débats autour du modèle à suivre pour la construction de l'identité et de la musique nationales grecques ; enfin la pleine participation de la musique dans la (re)configuration de l'appartenance nationale, mais aussi dans les imaginaires régional, local et urbain. Une attention particulière sera accordée aux notions de tradition et d'appropriation.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Examen : Voir guide Master Langues, littérature et civilisations étrangères et régionales (L.L.C.E.R), parcours Études néo-helléniques.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | |
|----------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | coef.1 |

M3

Grec > Traduction, linguistique (12h) – 6 crédits ECTS

Le cours vise à familiariser les étudiants aux difficultés propres à la traduction du grec vers le français et prend appui sur des exercices tirés de la littérature, du théâtre et de la critique littéraire et, le cas échéant, sur des comparaisons de traduction.

Cet élément suppose une très bonne connaissance de la langue grecque.

Examen : Voir guide Master Langues, littérature et civilisations étrangères et régionales (L.L.C.E.R), parcours Études néo-helléniques.

Grec > Musique et identité (12h) – 6 crédits ECTS

En prenant comme objet d'étude la musique grecque dans sa pluralité, ce cours se focalise sur la construction de l'identité. Nous nous pencherons sur les différents éléments qui la composent ainsi que sur l'approche diachronique du processus de construction depuis la fin du XVIIIe siècle jusqu'à la fin du XXe siècle. Nous examinerons spécifiquement les conditions sociales de production, de diffusion et de réception des créations et pratiques musicales ; les débats autour du modèle à suivre pour la construction de l'identité et de la musique nationales grecques ; enfin la pleine participation de la musique dans la (re)configuration de l'appartenance nationale, mais aussi dans les imaginaires régional, local et urbain. Une attention particulière sera accordée aux notions de tradition et d'appropriation.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Examen : Voir guide Master Langues, littérature et civilisations étrangères et régionales (L.L.C.E.R), parcours Études néo-helléniques.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture

coef.1

- 1 épreuve écrite

coef.1

Grec > Linguistique grecque (12h) – 6 crédits ECTS

Études néo-helléniques. Fondements disciplinaires, Linguistique grecque, sociolinguistique. Seront abordées des questions relatives au paysage sociolinguistique grec ainsi qu'au processus de standardisation et de norme.

Examen : Voir guide Master Langues, littérature et civilisations étrangères et régionales (L.L.C.E.R), parcours Études néo-helléniques.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture

coef.1

- 1 épreuve écrite

coef.1